

СОВМЕСТНАЯ ТЕХНИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ
ВМО/МОК ПО ОКЕАНОГРАФИИ И МОРСКОЙ
МЕТЕОРОЛОГИИ (СКОММ)

JCOMM-III/Doc. 10.1

Представлен: Генеральным секретарем ВМО
и Исполнительным секретарем
МОК/ЮНЕСКО

ТРЕТЬЯ СЕССИЯ

Дата: 29.09.2009 г.

Марракеш, Марокко

Язык оригинала: английский

4–11 ноября 2009 г.

Пункт повестки дня: 10.1

ИНТЕГРИРОВАННЫЕ СИСТЕМЫ ВМО

ИНФОРМАЦИОННАЯ СИСТЕМА ВМО (ИСВ)

РЕЗЮМЕ

ВОПРОСЫ ДЛЯ ОБСУЖДЕНИЯ:

1. Разработка и внедрение ИСВ
2. Обмен и управление информацией, включая ИСВ/ГСТ, представление данных
3. Функциональная совместимость ИСВ посредством метаданных и стандартов поиска

ТРЕБУЕМЫЕ РЕШЕНИЯ/ДЕЙСТВИЯ:

Комиссии предлагается утвердить проект текста, содержащийся в приложении, для включения в общее резюме работы СКОММ-III

ССЫЛКА(И):

1. Сокращенный окончательный отчет с резолюциями Четырнадцатого (ВМО-№ 960) и Пятнадцатого конгрессов ВМО (ВМО-№ 1026)
2. Сокращенные окончательные отчеты с резолюциями пятьдесят девятой (ВМО-№ 1027), шестидесятой (ВМО-№ 1032) и шестьдесят первой сессий Исполнительного Совета ВМО (ВМО-№ 1042)
3. Окончательные отчеты первой и второй сессий рабочей группы Исполнительного Совета ВМО по ИГСН и ИСВ
4. Окончательные отчеты шестой (JCOMM/MR-№ 55) и седьмой (JCOMM/MR-№ 62) сессий Руководящего комитета СКОММ

СОДЕРЖАНИЕ ДОКУМЕНТА:

Приложение(я) для включения в окончательный отчет:

Проект текста для включения в общее резюме работы СКОММ-III

Сопутствующий документ для информации:

JCOMM-III/ВМ. 10.1: Справочный материал (имеется только на английском языке)

ПРОЕКТ ТЕКСТА ДЛЯ ВКЛЮЧЕНИЯ В ОБЩЕЕ РЕЗЮМЕ РАБОТЫ СКОММ-III

10. ИНТЕГРИРОВАННЫЕ СИСТЕМЫ ВМО (пункт 10 повестки дня)

10.1 ИНФОРМАЦИОННАЯ СИСТЕМА ВМО (ИСВ) (пункт 10.1 повестки дня)

10.1.1 Комиссия напомнила, что осуществление Информационной системы ВМО (ИСВ) должно строиться плавным и эволюционным образом на основе имеющихся информационных систем ВМО и что План внедрения ИСВ состоит из двух частей, разрабатываемых параллельно:

- а) Часть А: продолжение объединения и дальнейшего усовершенствования ГСТ для данных, требующих немедленной обработки и применения, в том числе ее расширение для удовлетворения оперативных потребностей программ ВМО в дополнение ко Всемирной службе погоды (включая улучшенное управление в области предоставления обслуживания);
- б) Часть В: расширение информационного обслуживания путем многопланового предоставления зарегистрированным потребителям услуг по обнаружению, доступу и извлечению данных, а также создания универсальной своевременной системы предоставления услуг, что может быть осуществлено главным образом через Интернет.

10.1.2 Комиссия с признательностью отметила важную и успешную роль программной области – Управление данными (ПОУД) в обеспечении включения в ИСВ потребностей СКОММ. Она отметила, что через ПОУД СКОММ предоставляла активный вклад в разработку ИСВ и являлась лидером в осуществлении некоторых новых функциональных возможностей ИСВ в таких проектах, как сквозная система управления данными (E2EDM), участвуя в проекте СИМДАТ и портале океанографических данных ЮНЕСКО/МОК-ИОДЕ (ПОДИ), что демонстрирует функциональную совместимость ИСВ как важного компонента ИГСН. Комиссия поблагодарила Группу по координации управления данными (ГКУД) за ее участие вместе с Межкомиссионной координационной группой по ИСВ (МКГ-ИСВ) и рекомендовала продолжить представительство экспертов СКОММ на форумах по межкомиссионному и комплексному управлению информацией. Это включало работу совместно с ИОДЕ и ВМО по выработке стратегий управления данными и информационного обмена, включая принятие и обзор основной модели ВМО для стандарта метаданных ИСО 19115, переход к таблично ориентированным кодовым формам (ТОКФ). Комиссия подчеркнула, что совместная работа в области стандартов не только должна сократить затраты на передачу данных, но и в долгосрочном плане также уменьшит расходы на внедрение, включая картирование, между системами представления данных и поддержания стандартов, касающихся представления данных и кодов. В частности, Комиссия поручила своей ГКУД внести вклад в развитие политики по созданию системы представления данных ИСВ в сотрудничестве с другими техническими комиссиями, включая КОС в качестве ведущей комиссии.

10.1.3 Комиссия одобрила принятие стандарта ИСО 23950 для поиска в качестве эффективной возможности для функциональной совместимости систем, что позволит обнаруживать информацию в системах стран-членов/государств-членов, а также обеспечивать связь со многими другими сообществами. Она согласилась, что внедрение стандарта поиска вместе с использованием стандарта ИСО 19115 позволит странам-членам/государствам-членам быстро увидеть выгоды стандартизации в том, чтобы сделать сбор данных более заметным для широкого сообщества и повысить их статус. Она также согласилась, что опыт, полученный за счет использования метода обнаружения

информации, поможет дальнейшему улучшению метаданных, и что это улучшение повысит со временем ценность данных.

10.1.4 Комиссия приняла к сведению, что ИСВ перешла от стадии разработки к стадии внедрения и поблагодарила страны-члены/государства-члены, такие как Германия, Российская Федерация, СК, США и Хорватия, за их инициативу в заблаговременном определении своих океанических и морских центров в качестве ЦСДП ИСВ. Комиссия рекомендовала другим странам-членам/государствам-членам рассмотреть принятие стандартов функциональной совместимости ИСВ в качестве первоочередного вопроса для получения ряда выгод от этих принципов. Она отметила, что эти выгоды значительно возрастут по мере того, как каталоги по обнаружению данных, доступу к ним и их извлечению будут предоставляться в режиме онлайн в ГЦИС в следующем году или через год. В равной мере, Комиссия призвала страны-члены/государства-члены принять участие в сети ПОД ИОДЕ соответствующим образом.

10.1.5 Комиссия признала важность оказания поддержки странам-членам/государствам-членам в осуществлении стандартов, принятых ИСВ, и роль ГКУД в выполнении обязательств СКОММ в процессе назначения центра ИСВ в соответствии с одобрением Пятнадцатого конгресса ВМО в 2007 г. Поэтому Комиссия поручила ГКУД предоставить необходимую поддержку странам-членам/государствам-членам в процессе назначения центра ИСВ, как части запланированной деятельности ПОУД. Она также отметила роль ИСВ в оказании содействия странам-членам/государствам-членам в получении выгоды от других основных инициатив ВМО, как ИГСН, и таких внешних инициатив, как ГЕОСС.
